



# Vhuṭali ha Mulalo Doyoyo

Arnold Mushwana

Thulisile Shongwe



---

Heyi ndi nganea ya Mulalo Doyoyo, Mutumbuli na Muḡivhi wa Saints wa Afurika Tshipembe.

Vhatumbuli ndi vhathu vhane vha humbula na u sika zwithu zwiswa zwo fhamba-fhambanaho.

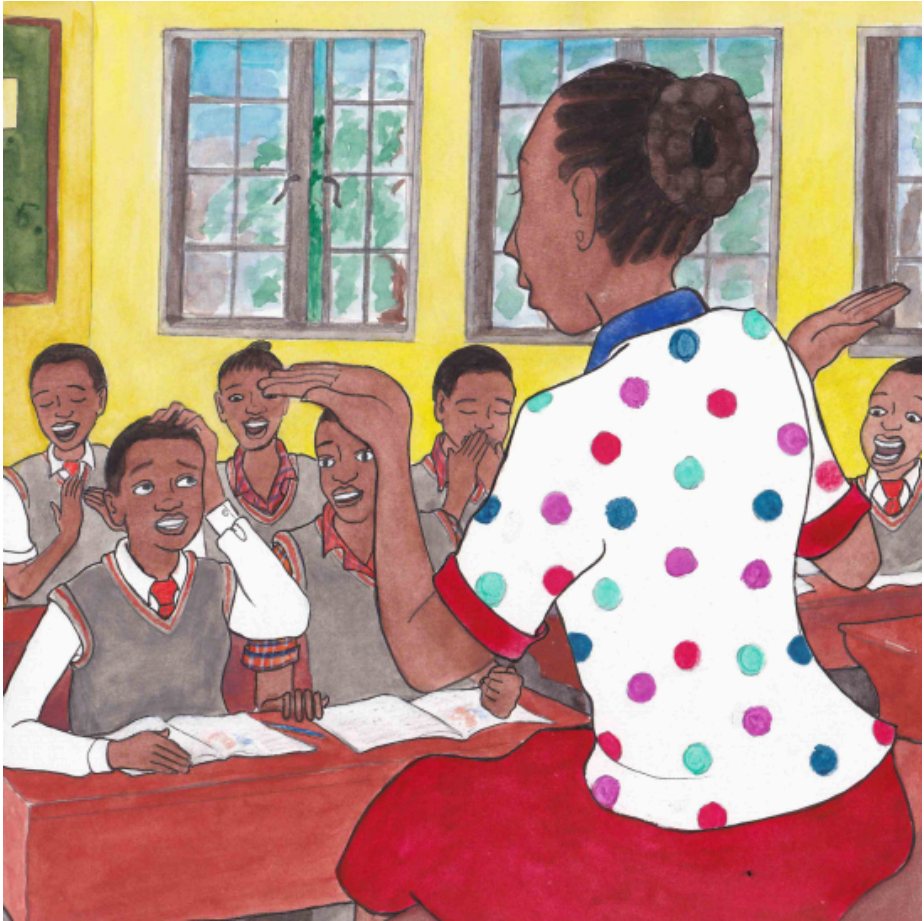
Mulalo u shumisa Saints na Thekinoḡodzhi u sika zwithu zwiswa zwine zwa thusa vhathu na vhupo.



“Ndi khou toḡa u ni vhudza nga Muinzhiniere we a vha Mutumbuli a ḡivheaho. O bebelwa muḡanani wa Vondwe,” hu thoma Mudededzi Mary.

“Mudededzi, Vondwe ndi ngafhi?” hu vhudzisa Lulama.

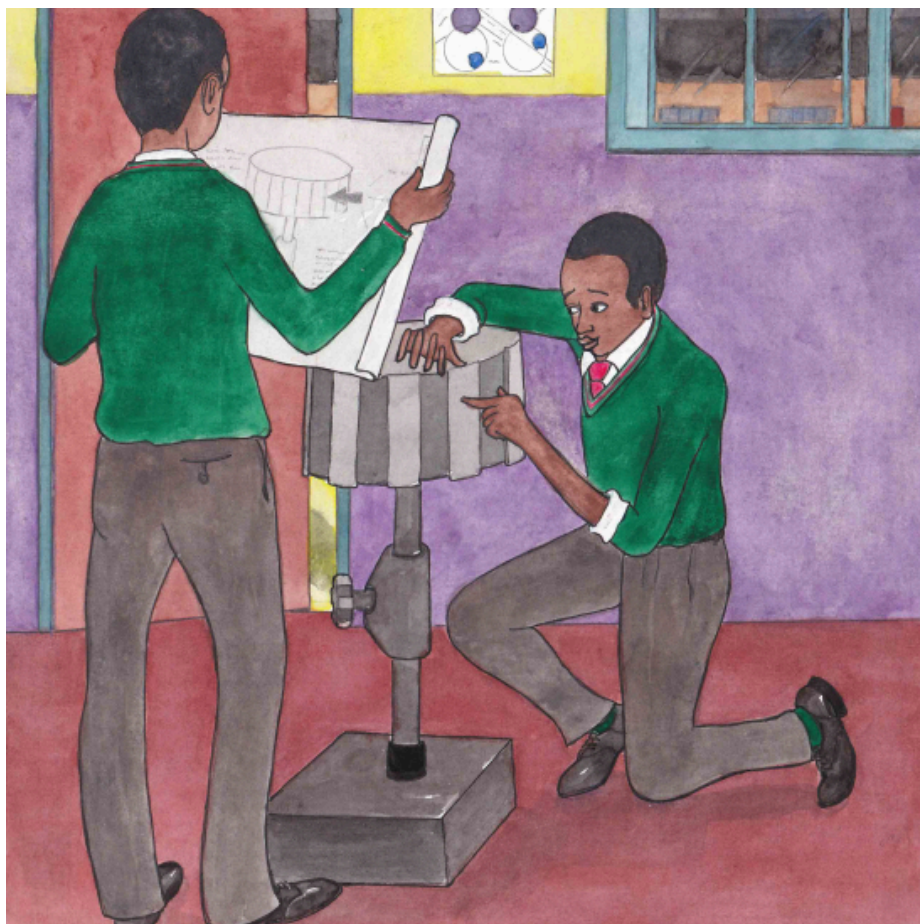
“Ndi fhethu ha mahayani ngei Vunduni ḡa Limpopo,” hu fhindula Mudededzi.



Mulalo Doyoyo o bebwa nga 1970. No vha ni ngafhi nga 1970?" hu vhudzisa Mudededzi Mary.

"Ro vha ri sa athu vha hone nga 1970, Mudededzi," hu fhindula Jack a tshi khou sea.

"Mulalo o thoma tshikolo tsha murole wa fhasi ngei Vondwe nga 1977," Mudededzi a tshi bvela phanḁa."

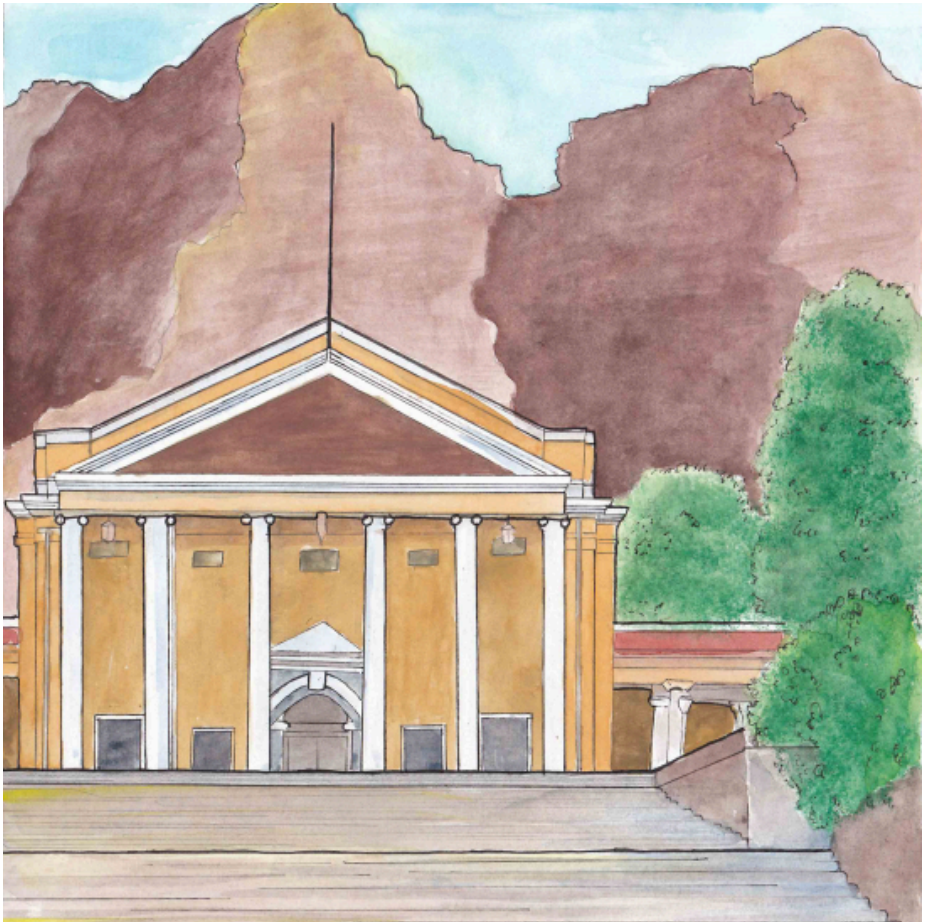


“Musi a tshi ya tshikoloni tsha murele wa nṅha, o funa pfunzo dza Saints na dza Vhuinzhiniere,” hu amba Mudededzi Mary.

“Vhuinzhiniere ndi mini?” vha tshi vhudzisa.

“Ndi Saints na Thekinoḽodzhi zwo ṅangana,” Nkoka u a fhindula.

“Ndi u ita mitshini, zwifhaṅo, na zwiṅwe zwithu,” Kulani u a fhindula.



“Nothe ni khou amba zwone. Vhainzhiniere vha puḽana na u fhaṭa mitshini, zwithu, na zwifhaṭo. Vha shumisa Saints na Thekinoḽodzhi,” hu amba Mudededzi.

“Nga murahu ha u fhedza tshikolo ngei Sekondari ya Mbilwi, Mulalo o wana thikhedzo ya masheleni ya u gudela Vhuinzhiniere ngei Yunivesithi ya Cape Town,” Mudededzi a tshi bvela phanḽa.



“Musi e yunivesithi, Mulalo o thoma dzangano li vhidzwaho Temescial.

Temescial i imela ‘Thekinoḽodzhi, mishonga, na saintsi zwa vathu vhoḽhe’.

Temescial i ḽuḽuwedza vhaswa uri vha gude Saintsi, Thekinoḽodzhi, Vhuinzhiniere na Dzimbalo.

Ri ḽo wana zwo engedzeaho nga haya mafhungo.”



“Nga murahu ha uri a thaphudze digirii yawe ya u thoma, Mulalo o ya Amerika. O guda na u funza kha yunivesithi dza henefho.

O funza Saints na Dzimbalu. Dzimbalu ndi mini?” hu vhudzisa Mudededzi Mary.

“Ndi ngudo ya mbalo, zwivhumbeo na dziphetheni,” hu amba Akani.





“Ndi zwone zwenezwo Akani,” Mudededzi a tshi amba.  
A bvela phanda na mafhungo.

“Mulalo u vhidzwa dokotela. Ndi ngauri o swikelela digirii ya nṱhesa ya PhD. Musi no no vha na digirii yeneyo, ni tou pfi vho dokotela. Ndi muḍivhi makone wa Vhuinzhiniere.”



“Nga phanḁa ha uri ndi ni vhudze nga zwe Mulalo a zwi tumbula, imani ndi ni vhudze nga ha tshishumiswa tsha u fhaḁa tshi vhidzwaho semennde,” hu amba Mudededzi.

“Semennde i na toambo ḁa ḁaimi nahone i shumiswa kha zwifhaḁo zwinzhi.

Tombo heḁi ḁi bwiwa fhasi mugodini, ḁa gaiwa ḁa fhiswa u itela u ita semennde.”



“Vhagudiswa, Mulalo o tumbula zwishumiswa zwa u fhaṭa zwi si na tombo. Fhedzi zwine zwa shumisa muḵora na maṅwe malaṭwa.

Hezwi zwi amba uri zwi a konadzea u ita semennde nga nṅa ha u bwa matombo a ḵaimi u bva kha Ḵifhasi. Vhupo a vhu tshinyali.”



“Mulalo o dovha a tumbula mutshini wa *Ecocast* wa u ita zwidina. Hoyu mutshini u vhulunga maḡi na muḡagasi. Maḡi ha wanali nga hu leluwaho!”

“Ri songo sia bommbi dzo vulea,” hu amba Jack.

“Ee, muḡwe na muḡwe u na vhuḡifhinduleli ha u vhulunga maḡi,” hu fhindula Lulama.



“Ndi phetha nganea yanga nga tshithuthuthu tsha haidrodzhini! Tshithuthuthu tshi vhidzwa ‘Ahifambeni’. Mulalo o tumbula tshenetshi tshithuthuthu na vhañwe vhaṭoḡisisi,” hu amba Mudededzi.

“Tshithuthuthu tsha haidrodzhini, zwi a takadza hezwi!” hu amba Nkoka.

“Ahifambeni! Kha ri ṭuwe!” hu amba Nkoka.



“Ee, kha ri  $\dot{\text{t}}$ uwe ri gude Vhuinzhiniere ri tumbule zwithu zwavhu $\dot{\text{d}}$ !” hu amba Kulani.

“Kha ri shumise Saintsii na Thekino $\dot{\text{d}}$ odzhi u tandulula thaidzo nahone ri  $\dot{\text{d}}$ iphine!” hu amba Nkoka.

“Ndo vha ndi tshi zwi  $\dot{\text{d}}$ ivha uri nganea ya Mulalo i  $\dot{\text{d}}$ o ni  $\dot{\text{t}}$  $\dot{\text{t}}$ uwedza!” hu amba Mudededzi Mary vha tshi  $\dot{\text{n}}$ wethuwa.

## —Dzimbudziso

1. Ni takalela u guda mini? Ndi ngani ni tshi funa u zwi guda?
2. Ni vhona u nga ndi mini tsho itaho uri Mulalo a fune Saints na Vhuinzhiniere?
3. Wanani zwo engagedeaho nga mifuda yo fhambanaho ya Vhuinzhiniere.
4. Wanani zwo engagedeaho nga vhatumbuli vha fhanu Afrika.

## —Bugu dza tsielano iyi

- Andile Mji
- Asnath Mahapa
- Bongani Mayosi
- Charlotte Maxeke
- Mmantsane Moche Diale
- Mulalo Doyoyo
- Tebello Nyokong
- Tshilidzi Marwala



---

Heyi bugu ya nganea yo itwa na u nwalwa nga  
Lutsonga, sa tshipida tsha phurodzhekthe ya  
Zenex Ulwazi Lwethu ya bugu dza u vhala ya  
2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA  
INSTITUTE FOR  
EDUCATION AND  
RURAL DEVELOPMENT



Room to Read®  
World Change Starts with Educated Children®

Your attribution should include the following:

Title: Vhuṭali ha Mulalo Doyoyo

Author/s: Arnold Mushwana

Translator/s: Tshedza Tlhako

Illustrator/s: Thulisile Shongwe


Assurer/s: Doris Manyamalala

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

